



Dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb - balík služieb

Kód objednávky: 1-34231042974
 Kód účastníka: 1139101500
 Kód adresáta: 5100020401
 Kód tlačiva: 841

uzavretá v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách (ďalej len „dodatok“ alebo „Dodatok k Zmluve o balíku“)

PODNIK

Obchodné meno:	Slovak Telekom, a.s.				
Sídlo / adresa:	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava				
Zapísaný:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
IČO:	35 763 469	DIČ:	2020273893	IČ pre DPH:	SK2020273893
Zastúpený:	Palenčárová, Andrea	Kód predajcu:	Retail Shop TL_5123637	Kód tlačiva: 841	

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Spišský Hrušov, Spišský Hrušov 216, 05363 Spišský Hrušov				
Register, číslo zápisu podnikateľa:					
E-mail:		Telefón:	0903549786		
Kontaktný e-mail:		Kontaktné mobilné číslo:	0903549786		
IČO:	00329606	DIČ:		IČ pre DPH:	

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	- p.Franková				
Ulica:		Súpisné číslo:		Orientačné číslo:	
Obec:				PSC:	
Telefón:		Č.OP / Pasu:	-		

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Obec Spišský Hrušov				
Adresa zasielania:	Spišský Hrušov 216, 05363 Spišský Hrušov				
Spôsob fakturácie:	Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu sphrusov@levonetmail.sk				

TABUĽKA č. 1

BALÍK 1P - AKCIA: TV => DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov	Aktivácia		
Názov služby: Magio Televízia	Aktivácia		
Číslo zmluvy: 9913187647	Adresa umiestnenia: Spišský Hrušov 216, 05363 Spišský Hrušov		
Identifikácia TV: 1EFQ4BXH9	Aktivácia		
Identifikácia prístupu: 0017269382	Aktivácia		
Typ pripojenia: Metalická technológia	Aktivácia		
Program služby: Magio Televízia Biznis	Aktivácia		
Typ zariadenia: Samoinštalácia	Aktivácia		
Nájom koncového zariadenia: Magio Box bez HDD	Aktivácia		
Číslo zmluvy: 9913187648	Kontaktná osoba: - p.Franková Telefón: 0903549786 Adresa doručenia: Spišský Hrušov 216, 05363 Spišský Hrušov		
Darček - Ďuki	Aktivácia		
Číslo zmluvy: 9913187649	Adresa umiestnenia: Spišský Hrušov 216, 05363 Spišský Hrušov		
Nájom koncového zariadenia: Magio Box s HDD	Aktivácia		
Číslo zmluvy: 9913187715	Kontaktná osoba: - p.Franková Telefón: 0903549786 Adresa doručenia: Spišský Hrušov 216, 05363 Spišský Hrušov		
Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť
Balík Magio Televízia Biznis	Akciová cena platná počas 1. - 30. mesiaca	25,00 €	mesačne/vopred
Ďuki		0,04 €	jednorazovo
Základ pre výpočet ZP - Balík	Zmluvná pokuta za porušenie záväzku viazanosti	180,00 €	jednorazovo *

Na položky označené * sa neuplatňuje DPH

1) Ak dochádza na základe tohto Dodatku k zmene programu Služby, bude Účastníkovi poskytovaný za cenu uvedenú v Tabuľke č. 1. Doba viazanosti, ak je pre túto Službu dohodnutá, nie je týmto Dodatkom dotknutá a plynie naďalej bez zmeny. V takomto prípade bude Podnik účtovať cenu v závislosti od toho, v ktorom momente doby viazanosti sa účastník nachádza.

Kód objednávky: 1-34231042974
 v0.16.016-20160229-13:57:15

Strana 1 / 3

Citlivé



FV, SK



CO_1-FQ4A1SU_1-FQ4SFDB

ZMLUVNÝ DOKUMENT JE POTREBNÉ PODPÍSAŤ NA POSLEDNEJ STRANE

- 2) ZÚČTOVACIE OBDOBIE je jednomenačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca. Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomenačná.
- 3) Účastník má nárok na zriadenie Služby samoinštaláciou, ktorá sa má v zmysle tohto Dodatku k Zmluve o balíku zriadiť. Akciová cena za zriadenie Služby samoinštaláciou je zahrnutá v cene za poskytovanie Služby v rámci Balíka účtovanej v prvom mesiaci odo dňa zriadenia Služby

Služba Televízia

- 1) **PODMIENKY PRE POSKYTOVANIE SLUŽBY TELEVÍZIE**
- 2) Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Zmluvu o poskytovaní verejných služieb. Predmetom Zmluvy sú nasledovné záväzky zmluvných strán:
 - a) záväzok Podniku zriadiť pripojenie k sieti Podniku v rozsahu podmienok špecifikovaných v časti „Typ zariadenia“ v tabuľke č. 1, ak je zriadenie technicky uskutočniteľné v dohodnutom mieste umiestnenia koncového bodu siete, a to v lehote 30 dní odo dňa uzavretia tejto Zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú na predĺžení tejto lehoty (dohoda o predĺžení tejto lehoty nemusí byť písomná). Ak takéto zriadenie nie je technicky uskutočniteľné, táto Zmluva zaniká dňom doručenia oznámenia Podniku o tejto skutočnosti Účastníkovi.
 - b) V prípade, ak sa zmluvné strany v tejto Zmluve alebo v osobitnom dokumente uzavretom v súvislosti s touto Zmluvou dohodli na poskytnutí koncového zariadenia (ďalej len „KZ“) Účastníkovi do jeho užívania vo forme predaja, nájmu alebo bezplatného užívania, Podnik je povinný poskytnúť Účastníkovi príslušné KZ za dohodnutých podmienok. Ak dôjde k zániku tejto Zmluvy z dôvodu nemožnosti zriadenia pripojenia k sieti v zmysle bodu 1, dôjde zároveň aj k zániku dohody zmluvných strán týkajúcej sa poskytnutia KZ Účastníkovi a Účastník je z tohto dôvodu povinný bezodkladne vrátiť Podniku KZ, ak došlo k jeho prevzatíu.
 - c) záväzok Podniku poskytovať Účastníkovi služby v rozsahu podmienok dojednaných v Zmluve, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, ak nie je v Cenniku alebo Osobitných podmienkach dohodnuté inak. Ak je však podmienkou poskytovania príslušnej služby zriadenie pripojenia k sieti Podniku podľa písm. a) alebo odovzdanie KZ podľa písm. b) alebo obidve tieto podmienky, záväzok Podniku poskytovať príslušnú službu vznikne až s účinnosťou ku dňu splnenia danej podmienky podľa písm. a) alebo b) alebo splnenia obidvoch týchto podmienok, ak nie je v Cenniku alebo Osobitných podmienkach dohodnuté inak.
 - d) účastník čestne vyhlasuje, že je vlastníkom nehnuteľnosti, na ktorej má byť vybudované prípojné telekomunikačné vedenie a umiestnený koncový bod siete služby, alebo že má k predmetnej nehnuteľnosti užívacie právo z nájmu alebo iného právneho vzťahu. Účastník, ktorý má k nehnuteľnosti užívacie právo z nájmu alebo iného právneho vzťahu zároveň čestne vyhlasuje, že informoval vlastníka o vybudovaní prípojného telekomunikačného vedenia umiestnení koncového bodu siete služby a jeho dôsledkoch v plnom rozsahu a má k tomu od vlastníka výslovný súhlas. Ak Účastník uviedol v tomto vyhlásení nepravdivé alebo neúplné informácie alebo na základe výzvy Podniku nepredložil vyhlásenie vlastníka nehnuteľnosti a v súvislosti s tým vznikne Podniku škoda alebo dodatočné náklady, Účastník sa zaväzuje Podniku túto škodu alebo dodatočné náklady uhradiť.
- 3) Predmetom tohto Dodatku je aj oprávnenie Účastníka využívať Službu na inú ako osobnú potrebu (napr. na komerčné účely), ako aj oprávnenie Službu využívať na miestach prístupných verejnosti.

Povinnosť Účastníka vysporiadať na vlastné náklady a zodpovednosť práva k samostatným predmetom ochrany, použitým vo vysielaní s príslušnými nositeľmi práv resp. ich zástupcami (napr. organizáciami kolektívnej správy práv) v zmysle platných predpisov tým nie je dotknutá. Pre zamedzenie akýchkoľvek pochybností, Účastník berie na vedomie, že súčasťou Služby nie je vysporiadanie práv k samostatným predmetom ochrany, použitým vo vysielaní v súvislosti s ich verejným prenosom podľa platných predpisov.

V prípade, ak sú Účastníkovi z akéhokoľvek dôvodu pri poskytovaní Služby sprístupnené aj služby, ktoré nie sú v Cenniku alebo v tomto Dodatku uvedené ako súčasť programu Magio Televízia Biznis (vrátane služby prístupu k rozhlasovým a televíznym programom, ktoré nie sú uvedené v Cenniku), Účastník nie je oprávnený ich využívať na inú ako osobnú potrebu, najmä nie je oprávnený využívať ich na komerčné účely.
- 4) **PODMIENKY AKCIE PRE POSKYTOVANIE SLUŽBY TELEVÍZIE**
 - a) Účastník má právo jedenkrát bezplatne počas prvých 6 mesiacov od začatia poskytovania Služby na prechod na nižší program služby. Inak je tento prechod spolplatený poplatkom 9,98 Eur s DPH. Pre určenie nižšieho Programu služby, je rozhodujúce poradie určené v nasledujúcom písmene tohto bodu. Zmena Programu služby v zmysle tohto písm. nemá vplyv na plynutie doby viazanosti. Možnosť prechodu na nižší program služby sa nevzťahuje na program Magio Televízia Biznis alebo Magio Televízia Biznis Sat.
 - b) Pre stanovenie vyššieho programu služby je určujúce nasledovné poradie, pričom písmeno a) označuje najnižší program a písmeno d) najvyšší program: a) Magio Televízia S/Magio Televízia S - Sat, b) Magio Televízia M/Magio Televízia M - Sat, c) Magio Televízia L/Magio Televízia L - Sat, d) Magio Televízia XL/Magio Televízia XL - Sat.
 - c) Koncové zariadenie (Magio Box) nevyhnutne potrebné pre riadne poskytovanie Služby nie je súčasťou poskytovania Služby a cena za jeho nájom sa účtuje podľa platného Cenníka pre koncové zariadenia. Účastník má nárok na aktiváciu prvého Magio Boxu za akciovú cenu, ktorá je zahrnutá do ceny za poskytovanie Programu služby účtovanej v 1. mesiaci odo dňa zriadenia Služby.
 - d) Účastník, ktorý sa počas účinnosti tohto Akciového cenníka zaviazal využívať ním zvolený program Služby počas dojednanej doby viazanosti, ktorú Podnik v čase účinnosti tohto Akciového cenníka vo vzťahu k Zmluve alebo Dodatku poskytuje, má nárok na zakúpenie predmetu – Ťuki za cenu 0,03€ bez DPH, 0,04€ s DPH. Ku každej Zmluve alebo Dodatku s novou viazanosťou vo vzťahu k Službe (programu Služby) podľa predchádzajúcej vety možno získať iba jeden predmet podľa predchádzajúceho bodu. Ponuka predmetov podľa tohto Akciového cenníka platí do vyčerpania zásob a nevzťahuje sa na zmluvy uzavreté bez dojednania záväzku viazanosti alebo na zmluvy/dodatky uzavreté vo vzťahu k Službe, avšak len s dojednaním záväzku viazanosti vo vzťahu k doplnkovej službe alebo prémiovému balíčku (t.j. bez dojednania viazanosti k samotnej Službe).

NÁJOM KONCOVÉHO ZARIADENIA: Táto časť označená ako „Nájom Koncového zariadenia“ tvorí osobitnú zmluvu o nájme KZ, ktorú Účastník a Podnik uzatvárajú v súvislosti so Zmluvou o poskytovaní verejných služieb a ktorá tvorí súčasť tejto listiny (ďalej len „Zmluva o nájme“). Doba trvania nájmu neurčítá. Podnik sa zaväzuje prenechať Účastníkovi (nájomcovi) do užívania KZ uvedené v tabuľke č. 1 a Účastník sa zaväzuje platiť Podniku cenu za aktiváciu a nájom KZ v zmysle Cenníka pre koncové zariadenia, časti určenej pre nájom koncových zariadení (ďalej len „Cenník KZ“). Ceny podľa predchádzajúcej vety bude Podnik fakturovať v rámci faktúry za služby poskytované na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb. Nájom KZ nie je súčasťou Služby poskytovanej na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb. Nájom KZ sa riadi Obchodnými podmienkami na predaj a nájom koncových zariadení a iných telekomunikačných zariadení pripájaných k pevnej verejnej elektronickej komunikačnej sieti a Cenníkom KZ, ktoré tvoria súčasť Zmluvy o nájme. Ak bolo dohodnuté prevzatie KZ na predajnom mieste Podniku, Účastník týmto potvrdzuje jeho prevzatie. Ak bolo dohodnuté doručenie KZ kuriérom, KZ bude doručené na adresu umiestnenia Služby dohodnutej v Zmluve o poskytovaní verejných služieb, ak nie je dohodnuté inak. KZ zostáva počas trvania Zmluvy o nájme vo vlastníctve Podniku a jeho použitie môže byť obmedzené na sieť Podniku. V prípade zániku Zmluvy o nájme z akéhokoľvek dôvodu je Účastník povinný vrátiť Podniku KZ v nepoškodenom stave spolu s príslušenstvom, a to najneskôr v lehote 10 dní odo dňa zániku Zmluvy o nájme; v prípade porušenia tejto povinnosti je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v Cenníku KZ, ak nie je v Zmluve o nájme uvedené inak.

Účastník sa zaväzuje zaplatiť Podniku jednorazovú zmluvnú pokutu za nevrátenie, stratu, poškodenie alebo odcudzenie prenajatého Magio Boxu vo výške 150 Eur (DPH sa neuplatňuje) a nevrátenie, stratu, poškodenie alebo odcudzenie diaľkového ovládača alebo príslušenstva (HDMI kábel alebo SCART kábel) vo výške 10 EUR (DPH sa neuplatňuje).

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1) Spracúvanie osobných údajov: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov v Podniku (ďalej len „Podmienky“) a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované v Podmienkach. Ak môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, ak ho udelil. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk.
- 2) Ak Účastník pred dňom technického zriadenia svojím konaním alebo nečinnosťou zmari zriadenie zmluvne dohodnutej Služby zaväzuje sa zaplatiť Podniku náklady vzniknuté v súvislosti so zriadením Služby vo výške 100 Eur (DPH sa neuplatňuje).
- 3) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- 4) Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov dohodnutých v tomto dodatku, Cenníku, Všeobecných podmienkach alebo Osobitných podmienkach. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podniku, upravujúcej Zmenu Zmluvy.

Kód objednávky: 1-34231042974
 v0.16.016-20160229-13:57:15

- 5) Vyhlasujem, že som sa oboznámil s obsahom tohto Dodatku k Zmluve o balíku, ako aj so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Televízie, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Internetového prístupu alebo Osobitnými podmienkami pre poskytovanie Hlasových služieb v závislosti od toho, ktoré Služby sú na základe tohto Dodatku k Zmluve o balíku Účastníkovi poskytované, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok, prípadne ďalšie osobitné podmienky vydané Podnikom a upravujúce podmienky pre poskytovanie služieb poskytovaných na základe tohto Dodatku k Zmluve o balíku (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cennikom pre poskytovanie služieb Podniku, vrátane Akciového cenníka (ďalej len „Cenník“), ktoré sa ako neoddeliteľné súčasť tohto Dodatku k Zmluve o balíku zavádzajú dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka, (ii) že si záväzne objednávam v tomto Dodatku k Zmluve o balíku špecifikované Služby, (iii) že sa zavádzam riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Vyhlasujem, že som bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.

Podnik ponúkol Účastníkovi možnosť pri podpise a uzavretí tohto Dodatku využiť technické zariadenie v Predajnom mieste Podniku.

(i) Ak Účastník túto možnosť využil, je tento Dodatok uzavretý v písomnej forme a podpísaný digitalizovaným podpisom zmluvných strán prostredníctvom daného technického zariadenia. Účastník v takomto prípade vyhlasuje, že bol pred uzavretím Dodatku Podnikom informovaný o podstate digitalizovaného podpisu, najmä o tom, že digitalizovaný podpis Účastníka je jeho vlastnoručným podpisom preneseným na Dodatok prostredníctvom technického zariadenia ako jedinečný technický záznam vytvorený len pre účely tohto Dodatku a tvoriaci jej trvalú neoddeliteľnú súčasť. Účastník výslovne súhlasí so spracúvaním záznamu svojho digitalizovaného podpisu jeho priradením k podpísanému dokumentu na účel uzavretia a plnenia Dodatku. Tento záznam o digitalizovanom podpise Účastníka nebude využitý na žiadne iné účely, a to ani samostatne ani v spojení s iným dokumentom. Uzavretím Dodatku takýmto spôsobom nie je dotknutá platnosť Dodatku, ani jej písomná forma a takto podpísaný Dodatok má silu originálu.

Zároveň Účastník môže pri podpise tohto Dodatku prostredníctvom technického zariadenia využiť možnosť poslania rovnopisu Dodatku do e-mailu určeného Účastníkom.

Ak Účastník túto možnosť využil Podnik odovzdá Účastníkovi jeden rovnopis Dodatku pri jej podpise vo forme trvalého nosiča na e-mail určený Účastníkom a uvedený ako kontaktný email v časti identifikácie Účastníka tohto Dodatku. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodatok bude ako príloha e-mailu chránená heslom pred jej otvorením neoprávnenými osobami, ktoré Podnik doručí Účastníkovi formou SMS na mobilné telefónne číslo určené Účastníkom a uvedené ako kontaktné mobilné číslo v časti identifikácie Účastníka tohto Dodatku. Účastníkovi je zároveň oprávnený požiadať Podnik pred podpisom Dodatku o odovzdanie jedného rovnopisu v listinnej forme. Ak túto možnosť Účastník využije, je mu popri rovnopise zaslaním do emailu odovzdaný aj rovnopis v listinnej forme.

Ak Účastník túto možnosť nevyužil Podnik odovzdá Účastníkovi jeden rovnopis Dodatku v listinnej forme podpísaný oboma zmluvnými stranami.

(ii) Ak Účastník túto možnosť nevyužil, je tento Dodatok uzavretý v písomnej forme a podpísaný vlastnoručným podpisom zmluvných strán zachyteným na Zmluvu priamo bez použitia technického zariadenia. Účastník prevzal od Podniku jeden rovnopis tohto Dodatku v listinnej podobe podpísaný obidvomi zmluvnými stranami.

Michalovce 14.03.2016

Slovak Telekom, a.s. v zastúpení
Palenčárová, Andrea

Firma / meno priezvisko zákazníka
Obec Spišský Hrušov

